Translation	The second hand i	The second hand is going to continue carving out the time toward demise							
Japanese	時	を	刻む	秒針	は	終焉	^	進み	ゆく
Romanization	ji	О	kizamu	byoushin	wa	shuuen	е	susumi	yuku
<b>English definition</b>	hour / time	←[Marks the	carve	second hand (of	←[Marks what	demise / death	←to / toward	advance	←going to ~
		previously stated		clock)	was previously			/ progress	
		noun as the			stated as the		[Marks the		["Going to ~" as
		object used by			primary topic		previously stated		in "~ will
		the following			being discussed]		noun as the		happen"]
		verb]					destination of the		
					[Sometimes		following verb]		[It is normally
					translated to "As				pronounced "いく
					for ~ (as				/ iku", "ゆく
					opposed to other				/ yuku" sounds
					things				sounds archiac /
					/ people)"]				poetic]
Grammar role	NOUN	<u>PARTICLE</u>	<u>VERB</u>	NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN	PARTICLE	<u>VERB</u>	<u>VERB</u>
		Case marker	Conjugated to		Case marker		Case marker	Conjugated to	Conjugated to
			the infinitive form						the infinitive form
		[Marks the	(a.k.a. dictionary		[Marks the		[Marks the	pre- ~ます /	(a.k.a. dictionary
		grammatical	form) that means		grammatical		grammatical	~masu form used	form) that means
		function of the	"to ~"		function of the		function of the	to connect this	"to ~"
		proceeding word]			proceeding word]		proceeding word]	action to the next	
			Could be either:					$\rightarrow$	Could be either:
			1) Present tense						1) Present tense
			to mean "~s" or					[Sounds more	to mean "~s" or
			2) Future tense to						2) Future tense to
			mean "will ~"					continuative	mean "will ~"
								~て/~te form]	
								DICTIONARY	
Form to								<u>FORM</u>	
reference in								進む	
dictionary								susumu	
								advance	
	]							/ progress	

Translation	I will give you an incomplete eternity and					
Japanese	不完	Ø	永遠	を	与え	
Romanization	fukan	no	eien	o	atae	

<b>English definition</b>	imperfect	← <b>(B</b> )'s <b>(B</b> )→	eternity	←[Marks the	give
	/ incomplete	/ ®→ of ←®	/ immortality	previously stated	
		/ ←(A) (B)→	/ timeless	noun as the	[From the
				object used by	speaker to a
		[Connects the		the following	subordinate in
		proceeding (A)		verb]	social status]
		and following			
		(B)]			
Grammar role	NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN	<u>PARTICLE</u>	<u>VERB</u>
		Possessive		Case marker	Conjugated to
		marker			the continuative
				[Marks the	pre- ~ます /
		[Connects a		grammatical	~masu form used
		pronoun + noun		function of the	to connect this
		or noun + noun]		proceeding word]	action to the next
					$\rightarrow$
					[Sounds more
					formal than the
					continuative
					~て/~te form]
					DICTIONARY
Form to					<u>FORM</u>
reference in					与える
dictionary					ataeru
					give (someone of
					lower social
					status)

Translation	Gaze with a look of sorrow					
Japanese	憂い	0	眼差し	で	見つめて	
Romanization	urei	no	manazashi	de	mitsumete	
<b>English definition</b>	grief / sorrow	← <b>(B</b> )'s <b>(B</b> )→	gaze / stare	←with / by	stare / gaze	
		/ ®→ of ←(A)	/ the look in			
		/ ←(A) (B)→	(someone's) eyes	[Marks the		
				previously stated		
		[Connects the		noun as the		
		proceeding (A)		means of		
		and following		executing the		
		(B)]		following verb]		
Grammar role	NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN	<u>PARTICLE</u>	<u>VERB</u>	

	Possessive marker  [Connects a pronoun + noun or noun + noun]	Case marker [Marks the grammatical function of the proceeding word]	Conjugated to the ~T / ~te form used for soft commands
Form to reference in dictionary			DICTIONARY <u>FORM</u> 見つめる mitsumeru stare / gaze

Translation	Now the echoing a	around you will not	cease of the[]		
Japanese	今	あなた	^	鳴り	止まぬ
Romanization	ima	anata	e	nari	yamanu
<b>English definition</b>	now	you	←to / toward	echo / ring	not stop
				/ resound	
		[Used mainly by	[Marks the		
		women to	previously stated		
		address a lover,	noun as the		
		but is also	destination of the		
		resorted to when	following verb]		
		a prefered			
		pronoun (such as			
		name or job title)			
		is unknown]			
Grammar role	NOUN	DRONOUN	DARTICLE	VEDD	VEDD
Grammar role	NOUN Adverbial noun	PRONOUN Second person	PARTICLE Case marker	<u>VERB</u> Conjugated to	<u>VERB</u> Conjugated to
	Adverbial flouri		Case marker	, ,	negative infinitive
	[Nouns that	pronoun	[Marks the	pre- ~ます /	form (a.k.a.
	modify a verb]	[Used by speaker	grammatical	~masu form used	negative
	inouny a verb	to address	function of the	to connect this	dictionary form)
			proceeding word]		that means "to
		someone unectiy	proceeding word	→	not ~"
					1100 11
				[Sounds more	Could be either:
				formal than the	1) Present tense
				continuative	to mean "not ~"
				~て/~te form]	or
					2) Future tense to
					mean "will not ~"
"Shuuen no Campa	nella" - ELYSION				

Form to reference in dictionary

DICTIONARY	DICTIONARY
<u>FORM</u>	<u>FORM</u>
鳴る	正む
naru	yamu
echo / ring /	stop
resound	

Translation	[]campanella of Yomi					
Japanese	黄泉	Ø	カンパネラ			
Romanization	Yomi	no	KANPANERA			
<b>English definition</b>	underworld / land	← <b>(B</b> )'s <b>(B</b> )→	campanella			
	of the dead	/ ®→ of ←®				
		/ ←(A) (B)→	[Italian for "little			
	[Yomi is the name		bell"]			
	of the land of the	[Connects the				
	dead in Shinto	proceeding (A)				
	mythology]	and following				
		(B)]				
Grammar role	NOUN	<u>PARTICLE</u>	NOUN			
		Possessive				
		marker				
		[Connects a				
		pronoun + noun				
		or noun + noun]				